Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 33 (1911)

**Heft:** 17

**Anhang:** Beilage zu Nr. 17 der Schweizer Frauenzeitung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Frühlingsbild.

Berriffen Und dunkel Sängen die Wolfen Ueber den Bergen Wetterschwer. Stumm in die Höhe Starren die Tannen, Stumm und finfter Und abnungspoll, Aber es bricht Rein Strahl aus der Bolte; Leise nur rauscht In filbernen Strömen Fruchtender Regen Bur Erde hernieder, Und in den Nachtgrund Weben unsichtbare Engel bem Lenze Aus Rosen und Sonnenschein Den Ehrenbogen Bum Siegesfeft. Emil Raller.

#### Menes vom Büchermarkt.

Ins eigene Seim. Gin Buch für erwachsene Mädchen und junge Frauen. Bon Amalie Baifch. Unter

Mitwirfung von Marie von Kedwiß, Anna von Küßsmann, Hedwig von Wolfte, Elisabeth von Hahn u. a. 5., völlig nen bearbeitere Auflage. Vornehm gebunden Mt. 6.— (Stuttgart, Deutsgie Verlags-Unstatt).
Das Buch erfreute sich seit seinem Erscheinen der ungeteilten Anerkennung. In der neuen Ausgabe hat die Versasserien mit der Neubearbeitung und Umgestaltung des Inklatis den Anforderungen der Neuzeit auf das Chicklichte Kechnung getragen. Sie selbst, wie ihre Mitarbeiter, ließen es sich angelegen sein, alle inzwischen veränderten oder neuausgetauchten Fragen des modernen Frauensebens gründlich zu erdrern. Nicht aufdringliche Lugendpredigten oder trockene Abandlungen werden uns geboten. Angesangen von Versohnung, Aussteuer und Hochzeit, reihen sich die Kapitel, teils novellistisch, teils fireng sachlich gehalten, aneinander und berühren den ganzen Wirtungskreis der Frau auf materielsem und ibeelsem Gebiet. Dienstedenfrage, eingehende Budgetberechnung, seine Küche, gesellschaftliche Pflichten, die Hygiene des Hauses, die

Nen. Rewegliche Klavialut. Fr. 56,464.
Unentbehrlich für Anfänger und alle die leicht vom Blatte lesen wollen.
Perfauf, die Schachtel zu Fr. 1.— und Fr. 1.75 franko, bei Herkauf der Kollin, Les Grattes s. Rochefort, bei Neuchatel, oder bei der Expedition der Schweizer Frauenzeitung.

Familie des Mannes, Frauenfreundschaft, böse Tage, gemeinsames Leben, gemeinsame Arbeit usw., sie alle bieten neben der Belehrung, Anregung und Unterhaltung.

haltung.

2Sera Cornettus. Ein Roman aus dem modernen Frauenleben von Fernanda Einstmann. Berlag von Reuß u. Itta, Konstanz. — 336 S. Kreis brosch. Mt. 3.—, geb. Mt. 4.—

Nit Fernanda Einstmann tritt eine Schriftstellerin von demerkenswerter Sigenart auf den Plan. "Eins siber alles: bleib dir selber treu! Denn daraus solgt, so wie die Vlacht dem Tage, du kannst nicht salsch sein gegen irgendwen." Dieser Kernspruch ist die Grunderegel, nach der die Selvin des Romans ihr Leden gestaltet, der ihr in allen Ledenswirren mit sicherer Konseauenz die Richtung weist. Früh verwaist, hat Wera Cornelius, ein durchaus selbsswirerd werdert von echter, eder Weiblickseit, unter großen Opfern die Jahnheilfunde studiert und mit zäher Gnergie sich



#### GALACTINA

Alpen-Milch-Mehl

Beste Kinder-Nahrung. Die Büchse Fr. 1.30. 2191

#### --->≥- Avis ·≪--an den verehrl. Leserkreis.

Wir bieten unsern verehrl. Abonnenten die Vergünstigung, dass sie pro Jahr ein Inserat betreff. Stellenanerbieten und Stellengesuche (Raum zirka 10 Petitzeilen) unentgeltlich einmal in unserem Blatt erscheinen lassen können. Wird Chiffre = Inserat ge= wünscht, so ist für Uebermittlung der Offerten das nötige Porto beizulegen.

hochachtend

2185

Die Expedition.

#### CCCCCCCCCCC Zur gefl. Beachtung. 2040

Bei Adress-Aenderungen ist es absolut notwendig, der Expedi-tion neben der neuen auch die bisherige, alte Adresse anzugeben.

#### <u>CCCCCCCCCCCC</u>

#### Gesucht:

nach Graubünden tüchtiges, gesundes

#### Mädchen

für Zimmerdienst und Besorgung der Kinder. Hoher Lohn, gute Behand-lung. Anmeldungen mit Zeugnis-abschriften unter Chiffre B 1498 Ch an Haasenstein & Vogler, Chur. [2371

S uche für meine Nichte, diplom. Kindergärtnerin, bereits in Familie tätig gewesen, passendes Engagement. Prima Referenzen u. Zeugnisse vorhanden. Offerten an Frau Tschudi-Ruff, Eisenbahnweg 3, Zürich II. 2366

#### Gesucht:

2336] perfektes, selbständiges **Dienst-mädchen** nach Como. Französisch oder etwas italienisch erwünscht. Gute, dauernde Stelle. Offerten an **E. Romegiali, Winterthur,** Schützenstr.

#### Stelle-Gesuch.

Haushälterin, seit vielen Jahren in gleicher Familie tätig, sucht infolge Auflösung des Haushalls anderweitige Stelle zu alleinstehender Dame oder ällerm Herrn. Referenzen zu Diensten Offerten unter Chiffre N 2372 an die Expedition die Blattes.

Junge, diplom. Tochter aus gutem Hause, welche 2 Jahre in einem ersten Atelier der Damenschneiderei tätig gewesen ist und etwas Musikkenntnisse besitzt, sucht passende Stelle, am liebsten zu Kindern. Gute Behandlung und Familienanschluss sind bedingt. Gefl. Offerten unter Chiffre A B 2377 an die Exp. d. Bl.



#### Hotel-Pension Schweizerhof **Süs** (Unter-Engadin) =

2350] Schöne, gesunde Lage am Fusse des Flüelapasses. Für Ferienaufent-halt sehr geeignet. Gute Verpflegung. Mässige Preise. Prospekte gratis. Wwe. M. Vetsch, Propr.

# 

1300 Meter über Meer,

Eröffnung 1. Juni.

#### Eingaben auf Chiffre-Inserate.

Das Bewerbungsschreiben soll in

Das Bewerbungsschreiben soll in ein Couvert eingeschlossen werden, auf welches man nur auf der Räckseite die Buchstaben und die Zahl der Chiffre deutlich notiert.

Dieses Couvert ist dann erst in ein an die Expedition des Blattes adressiertes zweites Couvert zu stecken, wobei die Beilegung einer entsprechenden Franko-Marke nicht vergessen werden darf, damit die Expedition das innere Couvert versenden kann.

Eingaben auf Inserate, welche nicht in der neuesten Blattnummer gelesen wurden, haben wenig Aussicht auf Erfolg, da solche meist schon erledigt

nie.
Die Expedition ist nicht befugt,
Adressen von Chiffre-Inseraten mitzuteilen.
[1955] zuleilen.

Um diesbezügliche Beachtung er-

sucht höflich Die Expedition.

Gesucht:
in ein Hotel am Vierwaldstättersee

#### Kochlehrtochter

neben tüchtigen Chef. Sehr günstige Bedingung. Offerten unter Chiffre Bedingung. Offerten unter Chiffre \$ 2369 befördert die Expedition d. Bl.

Ein treues zuverlässiges Mädchen vom Lande hätte Gelegenheit, unter mütterlicher Aufsicht und Familienanschluss sich in der französischen Sprache, sowie in allen häuslichen Arbeiten auszubilden, nebst 10 Fr. Taschengeld per Monat. Eintritt auf 1. Juni oder nach Uebereinkunft. 2005 Adr.: Mme. Gossweiler, Oron la ville.

#### Gesucht:

nach Dresden in sehr gute Familie ein tüchtiges, gebildetes, liebevolles Kinderfräulein, deutsch u. französisch sprechend. Guter Gehalt nach Ueber-einkunft und angenehmen Familien-

Nähere Auskunft und Offerten an Frau Maurer-Heer Hotel Adler, Ermatingen.

Für Service in Saal und Restaurant und zur Mithilfe in den Haus-arbeiten wird ehrbare Tochtor gesucht. Nähere Auskunft erleitt Frau Brän, Hotel Adler, Schwanden, Glarus. [2342

#### Zu verkaufen:

\*\*Description of Brunnen am Vierwaldstättersee.

\*\*Brunnen am Vierwaldstättersee.\*\*

\*\*Hochalpiner Luftkurort allerersten Ranges.\*\*

\*\*Familienpension

\*\*Familienpension

\*\*Youngen nebst weitern vier Zimmern, sehr guten, grossen Kellern, in prächtigem, grossen Garten. Dass Objekt wärde sehr gut passen für prächtigem, grossem Garten. Dass Objekt wärde sehr gut passen für mern, sehr guten, grossen Garten. Dass Objekt wärde sehr gut passen für mer Erfolge betrieben wurde. Auch wärde sich dasselbe als Ruhesitz oder für bessern Arbeiter sehr gut eignen. Verhältnisse halber sehr billiger Preis. Offerten unter Chiffre F 2356 befördert die Expedition.

wie fie mit dem heranreifenden Jungling frei und offen

über Glaubensprobleme, sexuelle Fragen u. dergl. spricht und wie sich auf diesem Wege ein wunderbar schönes Berhältnis des absolutesten gegenseitigen Vertrauens zwischen Mutter und Sohn entwieset — das alse ist in dem Roman in einer Weise durchgeführt, daß das Buch von der sir die "Frauenfrage" sich innerlich interesseren wird. Ueder gar mandes werden die Unschlich interessen wird. Ueder gar mandes werden die Unschlichen geteilt sein — aber interessant, großzügig, sich selbst treu ist diese Wera Cornelius immer! Geradezu als ein Weisterstid phychologischen Feingesübls darf das Kapitel bezeichnet werden, in dem die Jusammentunst der Wera Cornelius und ihres 20jährigen Sohnes mit bessen Weister und seiner Frau geschüstert wird. Haupt wann Ulrich hat nach Weras endgistiger Seperweigerung eine andere geheirntet, nicht ohne ihr sein Verhältnis zu Wera in voller Ossenschusten üben Schweitern Weras, denen Das Schicksal der beiden Schweitern Weras, denen

#### Mervolität.

Nervös ift heutzutage die Mehrzahl der Menschen, sei es durch Ueberarbeitung, Nerger, Schickfalsschläge

set es durch teverarventung, Terzer, Stylichussigunge ober ernife Krantseiten. [2292] Um die Nerven zu beruhigen und zu frästigen, ist Verromanganin allen anderen Mitteln vorzugiehen. Die Wirfung ist eine isberrassigkende. (48) Preis Fr. 3.50 die Flasche, in den Apotheken zu

burch die Mutterschaft der seizeren anfangs viel Leid geschieht, führt uns noch mit einer mannigsaltigen Reihe von männlichen und weiblichen Versonen zusammen, die alle in there Individualität scharf und geschicht gezeichnet sind. Weras imponierendere Charatter zwingt schlieblich alle Schwierigseiten und alle Voruzteile gegen ihre selbständige Lebensgestaltung nieder. Der Roman, der das Recht der Individualität im ideassen Sinne vertritt, wird viel Beisall und viel Ansechung erschren, aber er wird von sich reden unden und alle, die über ernste Fragen der heutigen Zeit sich Rechenschaft zu geben ernsthaft bemüht sind, werden Scellung zu dem Buche nehmen müssen.

Stellung zu dem Buche nehmen müssen.

Daß alse Lebensmittel aufgeschlagen haben, trisst nicht zu, und wer zu rechnen versieht, läßt einfach daß Teuergewordene besjeite und hält sich an daß, was die alten billigen Preise hat. Siezu gehören z. B. Maggis Suppenartitel. Was eine Maggisuppe wirklich illig macht, ist nicht nur ihr bescheidener Preis, sondern auch die Ersparnis beim Kochen an Zeit und an Brennmaterial, die immer viel zu wenig angeschlagen wird. Und was die Derisellung von Fleischoftnis betrisst, soit is sie großer Unterschied, ob man dazu vorerit Fleisch und Semisse zurüchten und ersteres mehrere Etunden lang sieden mis, oder do man einsach einen Maggi-Bouillonwürfel mit kochendem Wasser übergießen kann. Dazum sollte man in diesen Zeiten immer mehr zu den billigen, appetitsichen und wohlschmeckenden Waggischen greisen.

Eine gut erzogene Tochter von 23
Jahren, die im Flicken, Weissnähen und Glätlen tüchtig ist, auch das Kleidernähen für einfachen Bedarf versteht u. in den Hausgeschäften Bescheid weiss, wünscht Stelle als Stütze der Hausfrau. Gelegenheit auch im Kochen noch zu lernen, wäre erwünscht. Die Suchende ist stillen Wesens und ist an ein eingezogenes Leben gewöhnt. Geft. Offerten unter Chiffre CK 2374 befördert die Exped.

2 Personen wünschen unter gungen in industriellem Orte ein Konsumdepot, Kosthaus, event. Café-wirtschaft zu übernehmen. Kaution kann geleistet werden. Offerten unter 2341 an die Expedition.

#### Töchter-Institut Hürlimann-Andreazzi Frizzi Lugano.

2284] Prachtvolle Lage und modernes Haus. Unter Protektion des tessin. Erziehungsrates. Den Staatsschulen gleichgestellt. Prospekt.



### Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

-70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [2183 Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

# Mädchen und Frauen!

2186] Verlangen Sie bei Ausbleiben und sonstigen Störungen bestimmter Vorgänge gratis Prospekt od. direkt unser neues, unschädliches, ärztlich empfohlenes, sehr erfolgreiches Mittel à 4 Fr. Garantiert grösste Diskretion. St. Afra Laboratorium, Zürich, Neumünster. Postf. 18104.

### KAFFEE

#### wird um die Hälfte billiger,

wenn man ½ Bohnenkaffee und ½ Kathreiners Malz-kaffee nimmt. Auf diese Weise erhält man ein be-kömmliches, wohlschmeckendes und billiges Getränk.

= Der Gehalt macht's! =

Abonnements-Einladung.

Wir laden hiermit zum Abonnement auf die

# Schweizer Frauen-Zeitung

mit den Gratis-Beilagen

"Für die Kleine Welt", "Koch- und haushaltungsschule" mit Modeberichten

angelegentlichst ein.

Die Schweizer Frauen-Zeitung steht im 32. Jahrgange und ist das erste und älteste Frauenblatt der Schweiz. Sie zeichnet sich aus durch reichhaltigen, interessanten, lehrreichen Lesestoff und wird daher als bestes Blatt für den häuslichen Kreis in der ganzen Schweiz geschätzt.

Die Schweizer Frauen-Zeitung kostet pro Quartal nur Fr. 1. 50 und sollte als beste häusliche Lekture in keiner haushaltung mehr fehlen.

Bestellungen werden jederzeit entgegen genommen und sind dieselben zu richten an die Administration in St. Gallen.

**Fochachtungsvoll** 

Uerlag der Schweizer Frauen-Zeitung.

Sprach- u. Handelsinstitut für Knaben Quinche & fils.

Clos-Rousseau. - Cressier, Neuchâtel (französ. Schweiz).

Jochter aus achtbarer, gut bürgerlicher Familie, 35 Jahre alt, wünscht Bekannt-schaft mit achtbarem, intelli-genten Herrn mit sicherer Existenz. Offerlen von pro-testant. Herren mit solidem Charakter sind erbeten unter Chiffre E E 2373 an die Ex-pedition des Blates. pedition des Blates.

Villa Les Roches Familien - Pensionat Bolomey-Barop.

s. Vevey. — 2297] Töchter besserer Stände finden Französich, Englisch, Musik, Zeichnen, Malen. Prachtvolle Lage. Tennis. Schöner Garten. Prosp. Referenzen. (H 21340 L)



Steinfels-Seife passt in die Hand wie keine andere; sie liefert beim lang-samsten Verbrauch die beste Arbeit.

### Damenbinden

(Monatsbinden)

aus weichem Frottierstoff, waschbar. waschoar, aus weichem Frottlerstoff, das einfachste, solideste und angenehmste im Tragen. — Per Stück 80 Cts.; dazu passende Gürtel per Stück Fr. 1.30. — Der Artikel wird auf Wunsch zur Ansicht gesandt.

Diskreter Versand von

Otto Stähelin-Frölich

2226] Wäschegeschalb Bürglen (Kant. Thurgau).



#### echte Balsamtropfen

nach Klosterrezept, per Dutzend Flaschen Fr. 2.60 franko Nach-

St. Fridolin-Apotheke Näfels. Wiederverkäufer Vorzugspreise.

In diesem System, bei welchem man ohne Notenkenntnis die netteste Hausmusik sofort vom Blatt spielen kann, (indem die zu drückenden Tasten in ihrer Reihenfolge gleich ob denselben einsach bildlich bezeichnet sind) und katt einer Kenntnis der Noten nur mehr ein Abguden notwendig ist, ind folgende Musikskied enu erschieren, welche die Expedition diese Blattes zum beigeselsten Preise zuzüglich Porto unter Nachnahme versendet. Bei Bestellung wird gebeten, event. Ersatstücke zu nennen sür den Fall, daß das gewünschte Musikskieß schon vergriffen sein sollte.

9. Die Ririchen in Nachbars Barten. 9. Die Kirfchen in Nachbars Garten.

B. Hollaender. (f.)

10. Nord-Spyreß. V. Hollaender. (m.)

11. Die süßen lieinen Mägdelein. Hollaender. (m.)

13. Niggergirl. Walter Kollo. (m.)

16. Hoerr Kaiser, Herr Kaiser des Majestät,
aus "Förster-Ghristel". G. Jarno. (f.)

25. Unfere Garde. "Das ift die Garde".
R. Horter. (m.)

29. Ach lieber Schaffner. P. Lincke. (m.) 1.50

35. Wer nicht liebt Bein, Beib und Gefang". Baldmann. (m.)

37. Weiberl, mein herziges Weiberl. G. Lieck. (m.)

38. Hoch foll'n fie leben. "Bekannter Toast."

C. Becker. (l.)

39. Schenk mir doch ein kleines bischen Liebe.

3. Lince. (m.) . 1.50 42. Schlöffer, die im Monde liegen. P. Lince. (m.) 1.50 44. Ihm hat ein gold'ner Stern gestrahlt. 1.50 M. Conradi. (f.)

45. Lofe muntre Lieber. P. Lincke. (m.)
47. Jmmer an der Wand lang. A. Böhme. (m.)
53. Es war einmal. "Es gibt im Volksmunde."
P. Lincke. (f.)
60. Wenn der Spargel wachsen tuf. A. Böhme. (m.)
65. Tralala. "Im Liebesfalle." V. Hollaender. (m.)
66. Shautellied. V. Hollaender. (m.)
67. Vorfdun auf die Seligkeit. V. Hollaender. (m.)
68. D tanz' du kleine Geisha. S. Jones. (m.)
69. Jahreszeiten der Liebe. V. Hollaender. (m.)
1.50



 $\Delta V_{-}$ 

Johanna patentiert in den meisten europäischen Staaten, ist heute wohl der beste und beliebteste Korset-Ersatz. Für Frauen, die im Haushalt oder Erwerbsleben tätig sind, sowie für unsere heranwachsenden Töchtern ist Johanna geradezu eine Wohltat. Preise von Fr. 5.— an (für Kinder von Fr. 3.80 an. Verlangen Sie Johannaprospekt bei der schweizer. Generalvertretung

 $\mathbb{Z}$ 

#### Moser & Cie., Zürich I

Bahnhofstrasse 35

wo auch die so ungemein beliebten, waschbaren

### $\equiv$ Damenbinden "Sanitas" $\equiv$

erhältlich sind. Halbdutzendpreis in Cretonne porös Fr. 3, in Frottierstoff Fr. 4.50, in Piqué-Leinen Fr. 6, in Rekta-Leinen Fr. 7 und in Java-Leinen Fr. 8, letztere drei Sorten sind ganz besonders zu empfehlen. Passende Gürtel Fr. 1.— per Stück. [2187]

Johanna sind auch in St. Gallen bei Ehrenzeller-Meyer & Cie. und in Herisau bei J. B. Nef, zum Merkur, erhältlich.



1880] Fleisch, Knochen und Muskel stärkendes Ersatzmittel für Muttermilch. — Kein Kochen notwendig. Dextrinfrei. Aerztlich empfohlen In allen Apotheken und Droguerien.

#### Appetit und starkes Blut

erhält ein jeder durch eine Kur mit dem seit 37 Jahren bewährten

### Eisencognac Golliez [2210

(Marke: ,,2 Palmen"!) Erhältlich in Flacons à 2.50 und Fr. in allen Apotheken.

Hauptdepot: Apotheke Golliez, Murten.

#### Berner Halblein

stärkster naturwollener Kleiderstoff für Männer u. Knaben

Berner Leinwand zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen- und Leintüchern, bemustert Walter Gygax, Fabrikant, Bleienbach, Kt. Bern. 1926

Haus- und Küchengeräte
emailliert, verzinnt, poliert. 2267
Aluminium
Spezialität: feuerfeste Geschirre Emaillierte Schilder jeder Art Molkereigeschirre, verzinnt alles in vorzüglichster Ausführung

Metallwarenfabrik Zug, A.-G.

Stanz- und Emaillierwerke, Verzinnerei. Zu beziehen in allen Geschäften für Haushaltungsartikel. Höchste Auszeichnungen an ersten Ausstellungen.



von der Schweiz. Milchgesellschaft Hochdorf hergestellt, leistet im Frühling zur Zeit des Futterwechsels hervorragende Dienste.

— Ueberall erhältlich. —

### Töchter-Pensionat.

2223] Herr Prof. Ed. Marchand-Ladame, Sekretär der Stadtschulen von Neuenburg, und Frau, geprüfte Lehrerin, nehmen junge Töchter in Pension auf, welche die französische Sprache zu erlernen und die Schulen der Stadt zu besuchen wünschen. Der Unterricht kann auch gänzlich zu Hause gegeben werden. Familienleben zugesichert.

Faubourg du Crêt S, Neuenburg.

Prospekte, Referenzen u Adressen ehem. Pensionärinnen z. Verfügung

#### Novaggio bei Lugano.

### Hotel-Pension Beau-Séjour.

2340] 700 m ü. M. Geschützte Lage auf sonniger Halde, gesund, mild und staubfrei, mit grossartiger Rundsicht auf Alpen und See. Prächtige Spaziergänge und Touren. Komfort. Neubau. Bäder. Elektr. Licht. Zentral-Heizung. Gute Verpflegung bei bescheidenen Preisen. Deutsche Bedienung. Telegraph, Telephon. Prospekte gratis und franko. (Za 2514 G)

Demarta Schönenberger, Besitzer.

# Für schwerhörige Personen empfehlen wir als besten existierenden Hörapparat das

nach Prof. Dr. Siebenmann, Basel.

Unübertroffen

in Bezug auf Schallwiedergabe, Form, leichles Gewichl 2050] und hübsche, gefällige Ausführung

Gleich vorzüglich =

für das Hören in der Nähe und das Hören auf Entfernung, daher sowohl für die Konversation als auch für Kirchen-, Konzert-, Theater- und Vortragsbesuch.

Andere Sorten Hörrohre in grosser Auswahl.

### Sanitätsgeschaft Hausmann A.-G.

St. Gallen Genf Zürich Freiestr. 15 Platz u. Dorf Hechtapotheke, Kugelgasse 4

#### Kluge Damen

2129] gebrauchen beim Ausbleiben der monatlichen Vorgänge nur noch "Förderin" (wirkt sicher). Die Dose Fr. 3.— J. Mohr, Arzt Lutzenberg (Appenzell A.-Rh).

#### Bettnassen

Befreiung sofort. Angabe des Alters. Versandhaus Steig 331, A, Herisau,



Endlich:

Endlich!

24 Stunden verschwinden gefahrlos und dauernd Som-mersprossen, Laubflecken, sämtliche Haut-unreinigkeiten, nasse und trockene Flechten durch die berühmte

#### Helvetia-Crême

(Preis Fr. 2.50 und Fr. 4. -) ebendaselbst la engl. Wunderbalsam

Kriègl. Fr. 1.80 das Dutz., 5 Dutz. franko.

(0008 ATT Alleinversand: 19299 Kronenapotheke No. 13, Olten.

Adler-Nähmaschine

ist die beste. [2245

# Freunden

### von gutem Schuhwerk

empfehle als besonders preiswert:

#### Herren-Schnürschuhe

in 55 versch. auserles. Arten u. Formen von Fr. 9.50 bis 24.—.

Damen-Schnür-, Knopf- und Halbschuhe

Aparte Neuheiten in Derby-Formen

in ca. 60 Arten und neuesten Formen, jedem Wunsche entsprechend.

Prächtige Sortimente für die Jugend

in neuen, hygien. Formen u. solidester Beschaffenheit. [2367 Bareinkauf.

Barverkauf. 5 % Sconto in bar.

Robert König, Metzger-

#### Mütter! Gebt Euern Kindern Lenzburger Confituren!

Zwetschgen	per 5	Kilo-	Eimer	Fr.	5.25
Heidelbeer	"	"	"	"	5 25
Quitten Aprikosen	"	n	n	27	5.25
Brombeeren	"	"	"	"	6.50
Erdbeer	"	"	"	"	7.75
Kirschen	"		"	"	7.75

überall zu haaen.

# Preisausschreiben der Lenzburger 5 Kilo-Eimer

Zur Erinnerung an die vor 25 Jahren erfolgte Gründung unseres Unternehmens haben wir beschlossen, einen Preis-Wettbewerb zu veranstalten. Bei jedem Lenzburger 5-Kilo-Eimer, gefüllt mit echter Lenzburger Confiture, befindet sich auf dem Blechdeckel unter Schutz-Karton eine Malvorlage. Diese ist möglichst getreu farbig nachzumalen. Drei solcher nachgemalter Vorlagen sind bis zum 1. September 1911 an die Conservenfabrik Lenzburg, Abteilung Wettbewerb, einzusenden, und die 200 besten Arbeiten werden von einem Preisgericht mit Preisen im Gesamtwert von über Fr. 1400. ausgezeichnet. [2260]

Der regelmässige Gebrauch von Hausmanns

# ervatol-Sei

vorzügl. Toilette- und Desinfektions-Seife schützt vor Ansteckungsgefahr

im täglichen Verkehr.

Servatol-Seife, fest in Stücken à Fr. 1.-Servatol-Seife, weich in Tuben (sehr praktisch für die Reise und in die Tasche) 50 Cts.

### Hausmanns Urania-Apotheke Zürich

Uraniastr. 11, zum Bienenhof. Telephon 1096.

Hausmanns Hecht-Apotheke St. Gallen.

weisse parfümierte leich-Schmier-Seife die billigste Seife!

Paquets à 500 grm. 30 ctm. Ueberall verlangen!



Unentbehrlich!

#### Knie-Schoner

bereits zu Fausenden im Gebrauche, sollte in keiner Familie fehlen.

Unterlage beim Scheuern etc. von Böden etc. Da aus Holz und Gurten"g sehr leicht und solid. vor Erkältung Vor Ermüddung Preis Fr. 2. 2880] Versand durch A. Pfister, Gerhardstrasse 3, Zürich.

Da aus Holz und Gurten gefertigt, Preis Fr. 2.50.



Elchina

2060] für Kränkliche und Schwache, es belebt den geschwächten Körper, gibt neue Kräfte, hebt den Lebensmut, macht nervöse und andere Beschwerden verschwinden. Vorzüglichstes Chinapräparat. Per Fl. Fr. 2.50. Zu haben Urania-Apotheke Zürich, Hecht-Apotheke St. Gallen, sowie übrige Apotheken.

#### Médicoferment. Traubenhefe.

2325] Ausgezeichneten Erfolg, vortreffliche Ergebnisse. Behandlung und Heilung aller Krankheiten der Haut, des Magens, Blutarmut, Gelenkrheumatismus, Zuckerkrankheit etc. Broschüre gratis. Man wende sich an A.-G. G. César Boss, Direktor, Le Locle (Schweiz).



ist die beste der Gegenwart.

2251] Dutzend Fr. 1.75, 6 Dutzend Fr. 10.50, 12 Dutzend Fr. 20.— Nachnahme. Gürtel Fr. 1.25 und 1.75. Aerztliche Broschüre gratis

St. Fridolin-Apotheke Näfels.

Tisanias-Präparat für Frauen in Originalpackung.



#### Besonders den Frauen empfohlen!

Ich habe von Ihren **Apotheker Rich. Brandt's Schweizerpillen** in meiner Praxis Gebrauch gemacht und gefunden, dass sie von ausserordentlicher Wirkung sind, besonders bei Frauen, welche die nötige Diät dabei führen. Appetit und Stuhlgang bessert sich sofort.

Dr. Schwarzenberg in Kl. Santersleben.

narke: "Weisses Kreuz im roten Feld" mit Namen Richard Brandt. die Schachtel.

Erhältlich in den Apotheken à Fr. 1.25

### Robert Pletscher, Winterthur Färberei u. chemische Waschanstalt

empfiehlt sich bestens für prompte und exakte Ausführung aller Aufträge. Sendungen per Post werden schnellstens retourniert.



## Dienstmädchen!

Reinigen am besten! Halten am längsten!

sind daher, obschon teurer als andere Marken, die billigsten.

Probenummern der "Schweizer Frauenzeitung" werden auf Verlangen gerne gratis und franko zugesandt.